

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / MOUNTING INSTRUCTIONS

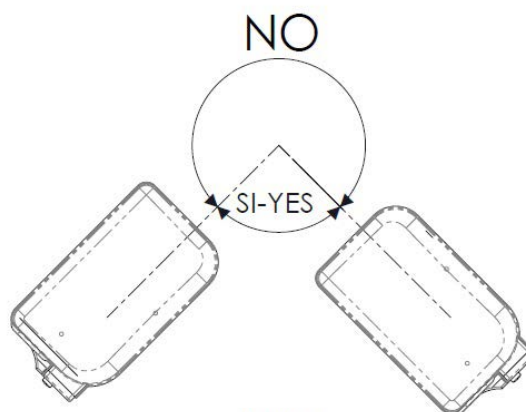
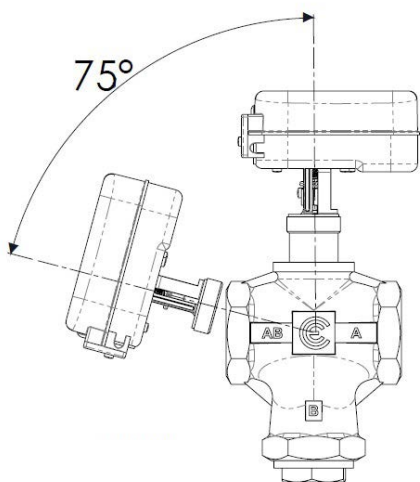


Nei modelli MVT2xx prestare massima cautela per la presenza di tensione a 230Vac

For models MVT2xx pay attention to 230Vac voltage

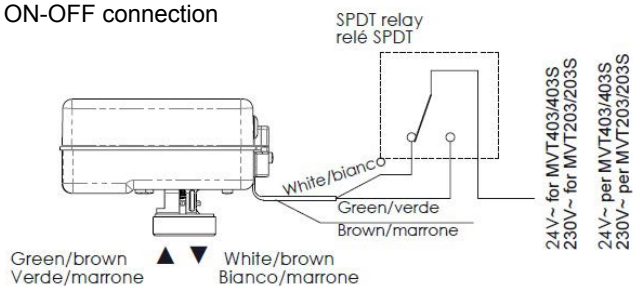
Non utilizzare il servocomando se non accoppiato alla valvola

Do not use the actuator if not coupled with the valve

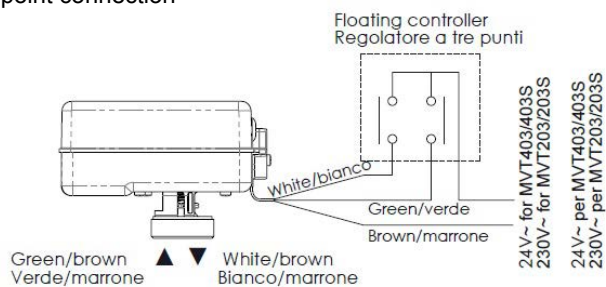


SCHEMI DI COLLEGAMENTO / WIRING DIAGRAMS

collegamento ON-OFF /
ON-OFF connection



collegamento a 3 punti /
3-point connection



SOSTITUZIONE MVT 3 PUNTI ON/OFF MVT28/44

ATTENZIONE! Nei servocomandi 3 punti ON/OFF MVT 28/44 da sostituire il filo comune è di colore BIANCO, mentre nei nuovi attuatori è MARRONE (vedi schema in fondo alla precedente colonna).

REPLACEMENT OF 3-POINT ON/OFF MVT28/44

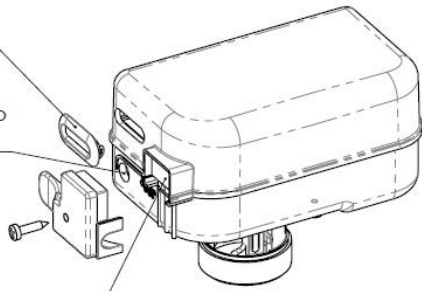
ATTENTION! In the 3-point ON/OFF MVT28/44 actuators to be replaced, the common wire is white, while in the new actuators it is BROWN (look at the scheme on the previous page).



Plug for range selection
Tappo per selezione campi

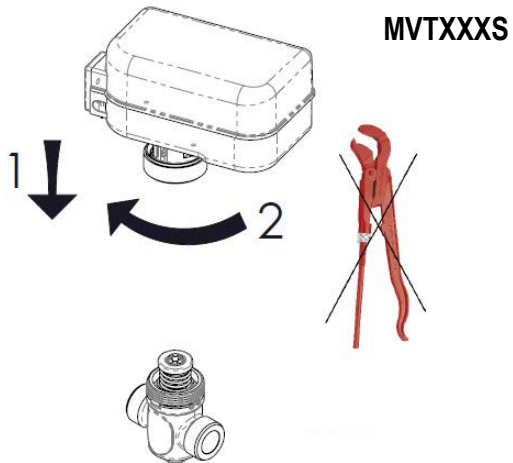
Hole for manual control
Foro per comando manuale

Remove the connector
Togliere il connettore



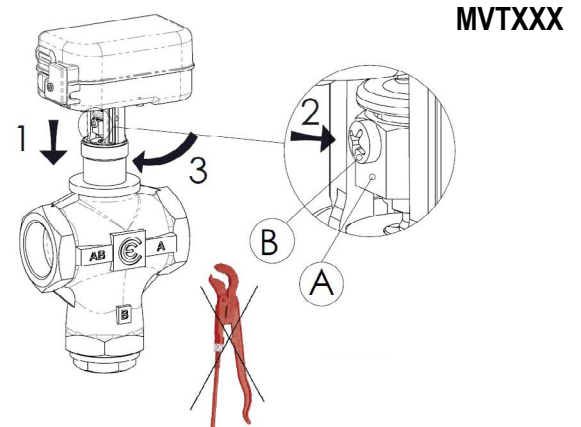
Usare il comando manuale per portare lo spintore del comando manuale nella posizione di installazione

Use manual override to set the spindle in the installation position.



MVTXXXS

Portare lo spintore del servocomando nella posizione retratta
Set the actuator spindle in the retract position



MVTXXX

Allineare il foro dello spintore del servocomando con il foro del dado (A), serrare la vite (B) attraverso il foro non filettato del dado (A)

Align actuator spindle slot with the hole in locknut (A), secure with bolt (B) through non threaded hole in locknut (A)

Le caratteristiche contenute in questa pubblicazione possono essere modificate senza preavviso

The performances stated in this sheet can be modified without any prior notice due to design improvements